

# Philip and the Ethiopian

## 腓利对太监衣索匹亚人传讲耶稣



Philip went to Samaria and told the people about Jesus. Many people believed him and were saved.

腓利来到撒玛利亚城宣讲基督。城里的人聚精会神地听他讲道。有许多听道的人信了。



One day, an angel came from God to Philip and told him to go into the wilderness and to walk down a certain road. Philip went there.

一天，天使像腓利显现，告诉他去到迦萨的路上，那里是旷野。腓利做好准备就上路了。



As Philip was walking on the road, he saw a man riding in his chariot. This man was an important official from the land of Ethiopia. Philip heard the Ethiopian reading God's Word.

当他沿着路走着的时候，腓利看到一个从埃提阿伯来的重要大官坐在车上。他从圣作中读。

Philip went up to the chariot and asked the Ethiopian, “Do you understand what you are reading?” The Ethiopian replied, “No. I cannot understand it unless someone explains it to me. Please come and sit next to me.”

腓利跑上前，就问：“你明白所读的经文吗？”他说：“没有人为我解释，我怎能明白呢？”他就请腓利上车和他一起坐。





Philip started telling the Ethiopian man the good news about Jesus.

腓利对他叙说关于耶稣的福音。



The Ethiopian said, "I believe that Jesus Christ is the Son of God." So Philip baptized the Ethiopian.

太监说：“我相信耶稣基督是上帝的儿子！”因此，他们就下了水，腓利为他施洗。



After they came up out of the water, the Holy Spirit suddenly carried Philip away to another place. There Philip continued to tell people about Jesus.

The Ethiopian continued traveling toward his home. He was happy that he now knew Jesus.



从水里上来后，主的灵把腓利提取了别的地方，继续在各城宣传福音。

太监继续赶路，但因认识了耶稣而十分喜乐。

[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

All images by Richard Gunther via [www.freebibleimages.org](http://www.freebibleimages.org). Text courtesy of [www.openbiblestories.org](http://www.openbiblestories.org) and The Bible, Acts Chapter 8